

Liszt
Kling leise, mein Lied
(Nordmann)
Version 1

Allegretto con moto

The first system of the piano accompaniment is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a treble and bass staff. The bass staff contains a continuous eighth-note accompaniment. The treble staff has a whole rest in the first measure, followed by a series of eighth notes. Fingerings are indicated: 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1 in the first measure of the bass staff, and 3, 2, 4, 3, 2, 1 in the second measure. The tempo marking **Allegretto con moto** is above the first measure. Performance instructions *sempre 3 2 dolciss.* and *una corda* are written above the first measure, and *(simile)* is written below the second measure.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble and bass staff. The bass staff continues the eighth-note accompaniment. The treble staff has a whole rest in the first measure, followed by a series of eighth notes. A *rit.* (ritardando) marking is written above the final measure of the system.

The third system includes the vocal entry. The treble staff has a whole rest in the first measure, followed by the vocal line: "Kling lei . . se, mein Lied, durch_". The piano accompaniment in the bass staff begins with a *smorz.* (smorzando) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The tempo marking **a tempo** is written above the first measure of the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a series of eighth notes.

The fourth system continues the piano accompaniment and includes the vocal line. The treble staff has a whole rest in the first measure, followed by the vocal line: "die schweigende Nacht, kling lei . . se, daß nicht die_". The piano accompaniment in the bass staff continues with eighth notes. A *(simile)* marking is written above the first measure of the piano accompaniment.

Ge . lieb't er . wacht! Be . hut . . sam zu ih . . ren Fen . . stern hin .

auf, *rit.* kling lei . . se, mein Lied, und wek . ke sie nicht

auf! Ihr

sempre dolciss.

sempre una corda

Schlum . mer ist hei . . lig und hei . . lig ihr Traum, ... du

küs - se nur leicht des Ge - wan - des - Saum, das

lü - stern um ih - re Glie - der sich schmiegt, ver -

hül - lend den Bu - sen, der stür - misch sich wiegt, — der stür -

cresc. sempre più agitato

misch sich wiegt. — Ach! Ihr Schlum - mer ist

seguido il canto

smorz. *pp*

hei . . lig, o wek . ke sie nicht! Und hei . . lig ihr Traum, o

schrek . ke sie nicht mit ei . . nem Ge . bil . . de, das trau . rig und

poco cresc. *piu cresc.*

wild! Kling lei . . se, mein Lied, sing lei . . se und

pp *dim.* *pp*

mild, ja, lei . . se und mild, mein Lied, sing

lei - - se, - lei - - se und mild!

sempre pp

rit. *dolciss.* *Più lento*

mit Grazie, singend gesprochen

Um_schlin_ge sie sanft, - wie die Ran_ke den Baum in Lie_be um .

dolciss. *sempre una corda* *And.*

schlingt mit dem Blü - ten - traum, und sin - ge ver -

zückt, — wie die Nach - ti - gall singt, die der Ro - se ein kling - endes

Ständ - - - chen bringt.

Er - wek - ke sie nicht mit zu stürmischem Gruß, tritt be -

sotto voce

dolciss. ma un poco marc.

una corda

rit. *a tempo*

rit. *a tempo*

pp *poco rinforz.* *tre corde*

hut . sam nur auf, wie des Pil . gers Fuß hin durch den hei . ligen

Tem . pel geht; still klin . ge dein Gruß wie ein lei . ses Ge .

bet!

poco cresc. .

Tempo I

Kling lei . se, mein Lied, durch — die schwei . gende

pp

sempre una corda

Nacht, klinge leise, daß nicht die Geliebte erschrecke.

wacht! Be - hut - - sam zu ih - - ren Fen - stern hin.

auf, kling lei - se, mein Lied,

The musical score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are written below the voice staff. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The key signature is also three sharps. The right-hand piano part features a melodic line with many beamed sixteenth notes, while the left-hand part provides a harmonic foundation with chords and moving lines. Performance markings include 'accel.' (accelerando) above the voice staff and the right-hand piano staff, and 'cresc.' (crescendo) below the right-hand piano staff. The piece concludes with a double bar line.

be - hut - sam zu ih - ren Fen - stern hin -

seguedo il canto

rit.

(a tempo)

dolce

auf,

lei -

se und mild,

(a tempo)

smorz.

Red.

Red.

Red.

Red.

daß die Ge -

lieb -

te nicht

er - wacht,

Red.

Red.

Red.

Red.

daß die Ge -

lieb -

te nicht er -

Red.

Red.

Red.

Red.

wacht, — o, wek - ke sie nicht!

Red.